

COMUNICATO STAMPA
**DA "EQUAL" A "LEP": LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE
PER L'INSERIMENTO LAVORATIVO DELLE FASCE DEBOLI
VIENE PRESENTATA IN UN CONVEGNO
TRA PISTOIA, PRATO, EMPOLI E FIRENZE**

Dopo il primo anno di lavoro "Equal", il programma comunitario per l'inserimento lavorativo delle fasce deboli, le Province di Pistoia, Prato, Firenze e il Circondario Empolese si confrontano con i partners europei di Parigi e di Münster. Ai tre progetti europei è dedicato un convegno di quattro giorni che inizierà mercoledì 9 aprile alle ore 14.00 presso l'Antico Palazzo dei Vescovi di Pistoia e toccherà nei giorni successivi i diversi territori coinvolti. Nell'ambito dell'Iniziativa Comunitaria Equal è stato sottoscritto l'accordo di cooperazione transnazionale "*LEI- Living European Integration*", tra l'Associazione Net-Met, che raggruppa i soggetti aderenti al progetto toscano per l'area Pistoia, Prato, Firenze ed Empoli ed i partner tedeschi e francesi, in particolare, per la Germania "Tailor-made approaches in the Münsterland region" coordinato dalla Handwerkskammer Münster e per la Francia "Chinois d'Europe et integration" coordinato dal Comune di Parigi.

Durante questo convegno transnazionale di quattro giorni viene appunto presentato tutto il lavoro in corso: una rete di interventi per l'inserimento lavorativo di soggetti appartenenti a fasce deboli (giovani in situazioni di disagio, portatori di handicap, immigrati) che si basa sulle diverse esperienze e esigenze territoriali per creare appunto un filo che lega tutti i partner. Dunque verrà presentato il progetto per l'area metropolitana toscana "Net – Met", quello francese per la comunità cinese a Parigi e quello tedesco per le fasce deboli nell'area di Munster. Oltre a ciò saranno anche svolti dei gruppi di lavoro per studiare la possibilità di mobilità transnazionale dei soggetti coinvolti e per imparare uno dall'altro proprio a livello europeo.

Un progetto, che ha richiesto molto lavoro, e che arriva ora alla sua fase principale. Ci sono stati infatti numerosi incontri tra i partner, continui contatti via internet per l'elaborazione della documentazione. Dopo il convegno inizierà l'applicazione territoriale dei diversi progetti, utilizzando risorse per quasi due milioni di euro in tutto il territorio metropolitano.

Durante il convegno saranno organizzate visite ad organizzazioni ed istituzioni che lavorano con immigrati e disabili ed uno stand informativo per gli utenti (associazioni, gruppi, singoli,) fornirà informazioni sul progetto e sulle opportunità offerte da Equal. Di "Net Met" (Network per l'inserimento delle fasce deboli nell'area metropolitana toscana) esiste anche un sito internet www.net-met.it

Un'esperienza questa che pone la Toscana ad altissimo livello per la cooperazione internazionale in un settore delicato e in continua evoluzione come quello dell'occupazione rivolta all'inserimento di soggetti a rischio espulsione dal mercato del lavoro.

Pistoia 5 aprile 2003

CONVEGNO

Cooperazione Transnazionale
Transnational Cooperation

“L.E.I.”- Living European Integration

Convegno Transnazionale

Transnational Congress

Pistoia - Empoli - Prato - Firenze

9-10-11-12 Aprile 2003

Organizzazione Organisation

Segretariato dell'Accordo di Cooperazione Transnazionale “L.E.I.”

Provincia di Pistoia

Piazza San Leone n.1

51100 Pistoia

transnazionale@net-met.it

equal@provincia.pistoia.it

Tel: +390573374269

Fax: +390573374307

Veb Consult s.r.l

Via S. Egidio 12

50122 Firenze

tesoriere@net-met.it

consult@veb.it

Tel: +390552469702

PROGRAMMA

Mercoledì 9 aprile 2003/ Wednesday 9th April 2003

Antico Palazzo dei Vescovi Piazza Duomo Pistoia

Mattina/ Morning

11.00 - 13.00: Arrivo e registrazione dei partecipanti/ Arrival and registration of the participants

Pomeriggio / Afternoon Sessione Plenaria/ Plenum

14.00

Apertura dei lavori e saluti

Opening of the works and greetings

15.00

Presentazione delle Partnership di sviluppo nazionali stato attuale dei lavori

Presentation of the national Development Partnership – current state of the works

15.00

Presentazione del Progetto francese “Chinois d’Europe et integration”

Presentation of the France Project “Chinois d’Europe et integration”

15.40

Presentazione del Progetto tedesco “Massarbeit in Münsterland”

Presentation of the German Project “Massarbeit in Münsterland”

16.20

Presentazione del Progetto italiano “Net-met Network per l’inserimento delle fasce deboli nell’area metropolitana toscana”

Presentation of the Italian Project “Net-met Network per l’inserimento delle fasce deboli nell’area metropolitana toscana”

17.00

Risultati delle attività di monitoraggio e delle ricerche effettuate per la prima parte del progetto

Assessment of the situation in each national Development Partnership at the beginning of the Equal project

17.00

Progetto francese “La comunità cinese a Parigi”

French Project “The Chinese Community in Paris”

17.50

Progetto tedesco “La situazione delle politiche del lavoro per le fasce deboli nell’area di Münster”

German Project “The situation of the labour policies for disadvantaged people in the area of Münster”

18.40

Progetto italiano “L’area metropolitana della Toscana”

Italian Project “The Tuscany metropolitan area”

19.30

Fine dei lavori e cena ufficiale

End of the works and official dinner

Giovedì 10 aprile 2003 / Thursday 10th April 2003

Parco Corsini Fucecchio, Empoli

Sessione in 3 gruppi di lavoro Session in 3 working groups

Mattina/ Morning

9.30 Gruppi di lavoro - Working Groups

13.00 Pranzo- Lunch

Pomeriggio/ Afternoon

15.00 Gruppi di lavoro - Working Groups

18.00 Fine dei lavori - End of the works

Venerdì 11 aprile 2003 /Friday 11th April 2003

Palazzo Novellucci, Via Cairoli n.25 Prato

Mattina/ Morning

Sessione Plenaria/ Plenum

9.30 Apertura dei lavori - Opening of the works

9.50

Presentazione dei risultati dei gruppi di lavoro

Presentation of the results of the Working Groups

Gruppo Immigrati – Presidente Francia

Immigrants Group- Chairman France

Gruppo giovani svantaggiati – Presidente Italia

Disadvantaged Young People – Chairman Italy

Gruppo disabili – Presidente Germania

Disabled Group – Chairman Germany

11.30

Incontro del Mainstreaming Group – Presidenza Italia
Meeting of the Mainstreaming Group – Chairman Italy

11.30

Workshop sulle pari opportunità
Workshop gender mainstreaming

13.30 Pranzo/Lunch

Pomeriggio/Afternoon

Sessione in 3 gruppi di lavoro
Session in working group

15.30

Incontro del Comitato di Direzione – Presidenza Germania
Meeting of the Steering Committee – Chairman Germany

15.30

Incontro del Comitato Tecnico
Meeting of the Technical Committee

15.30

Workshop sulla mobilità transnazionale dei partecipanti
Workshop about the transnational mobility actions of the participants – Chairman France

17.30 Fine dei lavori / End of the works

Sabato 12 aprile 2003 / Saturday, 12th April 2003

Auditorium del Consiglio Regionale via Cavour n.4 Firenze

Mattina/Morning

Sessione Plenaria/Plenum

10.00

Presentazione dei lavori del Comitato Tecnico
Presentation of the works of the Technical Committee

10.30

Presentazione dei lavori del Mainstreaming Group e del Comitato di Direzione
Presentation of the works of the Mainstreaming Group and of the Steering Committee

11.30 Conclusioni - Conclusions

-Presidenza Associazione Net-met e Regione Toscana

-Presidency of the Net-met Association and Tuscany Region

12.30 Conferenza Stampa/ Press Conference

13.00 Fine dei lavori/ End of the works

Durante il Convegno saranno organizzate visite ad organizzazioni ed istituzioni che lavorano con immigrati e disabili

During the Congress visits to Italian organisation and institutions that work on immigrants and disabled will be organised for the participants

Durante i lavori della Sessione Plenaria, uno stand informativo per gli utenti (Associazioni, gruppi, singoli) fornirà informazioni sul progetto e sulle opportunità offerte da Equal

During the works session of the Plenum, an info-stand for the users (Association, groups and single persons) will give information about the project and the opportunities offered by Equal